

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20527987									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur geeignete Kerzen oder LED-Lichter, die für den jeweiligen Lichterbogen oder Schwibbogen vorgesehen sind, um Brandgefahren zu vermeiden.	To avoid fire hazards, only use suitable candles or LED lights intended for the respective candle arch or candle arch.	Pour éviter les risques d'incendie, utilisez uniquement des bougies appropriées ou des lumières LED conçues pour l'arche ou l'arche de bougie spécifique.	Per evitare rischi di incendio, utilizzare solo candele appropriate o luci a LED progettate per l'arco o l'arco di candele specifico.	Om brandgevaar te voorkomen, mag u alleen geschikte kaarsen of LED-lampen gebruiken die zijn ontworpen voor de specifieke boog of kaarsenboog.	Para evitar riesgos de incendio, utilice únicamente velas adecuadas o luces LED diseñadas para el arco o arco de velas específico.	Abyste předešli nebezpečí požáru, používejte pouze vhodné svíčky nebo LED světla navržená pro konkrétní oblouk nebo oblouk svíčky.	Kako biste izbjegli opasnost od požara, koristite samo odgovarajuće svijeće ili LED svjetla dizajnirana za određeni luk ili luk od svijeće.	Da bi se izognili nevarnosti požara, uporabljajte le ustrezne sveče ali LED luči, zasnovane za določen lok ali svečni lok.	A tűzveszély elkerülése érdekében csak az adott ívhez vagy gyertyaívhez tervezett megfelelő gyertyákat vagy LED-lámpákat használjon.
Platzieren Sie brennbare Materialien wie Vorhänge, Papier oder Kunststoffe nicht in unmittelbarer Nähe des Lichterbogens, um das Risiko von Bränden zu reduzieren.	To reduce the risk of fire, do not place flammable materials such as curtains, paper or plastics in the immediate vicinity of the arch of lights.	Pour réduire le risque d'incendie, ne placez pas de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou du plastique à proximité de la lampe à arc.	Per ridurre il rischio di incendio, non posizionare materiali infiammabili come tende, carta o plastica in prossimità della lampada ad arco.	Om het risico op brand te verminderen, plaats geen brandbare materialen zoals gordijnen, papier of plastic in de buurt van de booglamp.	Para reducir el riesgo de incendio, no coloque materiales inflamables como cortinas, papel o plásticos cerca de la luz de arco.	Abyste snížili riziko požáru, neumisťujte do blízkosti oblouku hořlavé materiály, jako jsou závěsy, papír nebo plasty.	Kako biste smanjili rizik od požara, ne stavljajte zapaljive materijale poput zavjesa, papira ili plastike u blizinu lučnog svjetla.	Za zmanjšanje nevarnosti požara ne postavljajte vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali plastika, v bližino obločne luči.	A tűzveszély csökkentése érdekében ne helyezzen gyúlékony anyagokat, például függönyöket, papírt vagy műanyagot az ívfény közelébe.
Verwenden Sie nur zugelassene Netzteile oder Stecker, die für den Lichterbogen oder Schwibbogen geeignet sind, und stellen Sie sicher, dass die elektrischen Anschlüsse ordnungsgemäß installiert sind.	Only use approved power supplies or plugs suitable for the arch or candle arch and ensure that the electrical connections are properly installed.	Utilisez uniquement des blocs d'alimentation ou des fiches agréés et adaptés à l'arche ou à l'arche de bougie et assurez-vous que les connexions électriques sont correctement installées.	Utilizzare solo alimentatori o spine approvati adatti all'arco o all'arco di candele e assicurarsi che i collegamenti elettrici siano installati correttamente.	Gebruik alleen goedgekeurde voedingen of stekkers die geschikt zijn voor de boog of kaarsenboog en zorg ervoor dat de elektrische aansluitingen correct zijn geïnstalleerd.	Utilice únicamente fuentes de alimentación o enchufes homologados y adecuados para el arco o arco de vela y asegúrese de que las conexiones eléctricas estén correctamente instaladas.	Používejte pouze schválené napájecí zdroje nebo zástrčky, které jsou vhodné pro oblouk nebo oblouk svíčky, a ujistěte se, že jsou elektrická připojení správně nainstalována.	Koristite samo odobrene izvore napajanja ili utikače koji su prikladni za luk ili svijeću i provjerite jesu li električni priključci pravilno instalirani.	Uporabljajte samo odobrene napajalnike ali vtiče, ki so primerni za lok ali svečni lok, in zagotovite, da so električni priključki pravilno nameščeni.	Csak a gyertyaívhez vagy a gyertyaívhez megfelelő jóváhagyott tápegységet vagy csatlakozót használjon, és ügyeljen az elektromos csatlakozások megfelelő felszerelésére.
Verwenden Sie bei Verlängerungskabeln nur solche, die für den Außenbereich geeignet und wasserdicht sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu verhindern.	When using extension cords, use only those that are suitable for outdoor use and are waterproof to prevent electric shock or short circuits.	En ce qui concerne les rallonges, utilisez uniquement celles qui sont conçues pour une utilisation en extérieur et qui sont étanches pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Quando si tratta di prolunghe, utilizzare solo quelle adatte per uso esterno e impermeabili per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Als het om verlengsnoeren gaat, gebruik dan alleen verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis en waterdicht zijn om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Cuando se trata de cables de extensión, utilice sólo aquellos que estén clasificados para uso en exteriores y que sean resistentes al agua para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Pokud jde o prodlužovací kabely, používejte pouze ty, které jsou určeny pro venkovní použití a jsou vodotěsné, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Što se tiče produžnih kabela, koristite samo one koji su namijenjeni za vanjsku upotrebu i koji su vodootporni kako biste spriječili strujni udar ili kratki spoj.	Kar zadeva podaljške, uporabljajte samo tiste, ki so namenjeni za zunanjo uporabo in so vodotesni, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Ha hosszabbítóról van szó, csak olyanokat használjon, amelyek kültéri használatra készültek, és vízállóak az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében.
Stellen Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen auf einer stabilen und ebenen Oberfläche auf, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern.	Place the arch of lights or candle arch on a stable and level surface to prevent it from tipping over or slipping.	Placez l'arche de bougie ou l'arche de bougie sur une surface stable et plane pour éviter qu'elle ne bascule ou ne glisse.	Posizionare l'arco della candela o l'arco della candela su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o scivoli.	Plaats de kaarsenboog of kaarsenboog op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt of wegglijdt.	Coloque el arco para velas o el arco para velas sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o se resbale.	Oblouk na svíčku nebo oblouk na svíčku umístěte na stabilní a rovný povrch, aby se nepřevrátil nebo sklouznul.	Luk za svijeće ili sviječnjak postavite na stabilnu i ravnu površinu kako se ne bi prevrnuo ili skliznuo.	Svečnik ali svečni lok postavite na stabilno in ravno površino, da preprečite prevrnitev ali zdrs.	Helyezze a gyertyaívet vagy gyertyaívet stabil és sima felületre, hogy megakadályozza a felborulását vagy elcsúszását.
Befestigen Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen sicher, besonders im Freien oder in windigen Bereichen, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.	Securely secure the arch of lights or candle arch, especially outdoors or in windy areas, to avoid damage or accidents.	Fixez solidement l'arche ou l'arche de bougie, en particulier à l'extérieur ou dans les zones venteuses, pour éviter tout dommage ou accident.	Fissare saldamente l'arco o l'arco della candela, soprattutto all'aperto o in zone ventose, per evitare danni o incidenti.	Bevestig de boog of kaarsenboog veilig, vooral buitenshuis of in winderige gebieden, om schade of ongelukken te voorkomen.	Fije el arco o arco de vela de forma segura, especialmente al aire libre o en zonas con mucho viento, para evitar daños o accidentes.	Připevněte oblouk nebo oblouk svíčky bezpečně, zejména venku nebo ve větrných oblastech, abyste předešli poškození nebo nehodám.	Čvrsto pričvrstite luk ili luk za svijeću, posebno na otvorenom ili u vjetrovitim područjima, kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Varno pritrdite lok ali lok za sveče, zlasti na prostem ali v vetrovnih območjih, da preprečite poškodbe ali nesreče.	Rögzítse biztonságosan a boltívet vagy a gyertyaívet, különösen szabadban vagy szeles helyen, hogy elkerülje a sérüléseket és a baleseteket.
Berühren Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen nicht während des Betriebs, da er heiß werden kann und Verbrennungsgefahren darstellen kann.	Do not touch the candle arch or candle arch during operation as it may become hot and pose a burn hazard.	Ne touchez pas l'arche de bougie ou l'arche de bougie pendant son utilisation car elle peut devenir chaude et présenter un risque de brûlure.	Non toccare l'arco della candela o l'arco della candela mentre è in uso poiché può surriscaldarsi e comportare il rischio di ustioni.	Raak de kaarsenboog of kaarsenboog niet aan terwijl deze in gebruik is, omdat deze heet kunnen worden en brandwonden kunnen veroorzaken.	No toque el arco de la vela o el arco de la vela mientras esté en uso, ya que puede calentarse y presentar riesgo de quemaduras.	Nedotýkejte se oblouku svíčky nebo oblouku svíčky, když jsou v provozu, protože se mohou zahřát a mohou představovat riziko popálení.	Ne dirajte luk svijeće ili luk svijeće dok je u upotrebi jer se može zagrijati i predstavljati opasnost od opekline.	Ne dotikajte se loka za sveče ali loka za sveče, medtem ko je v uporabi, saj se lahko segreje in predstavlja nevarnost opeklin.	Ne érintse meg a gyertyaívet vagy a gyertyaívet használat közben, mert felforrósodhat és égési sérülést okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Markslöjd AB  
Gränevägen 5 S-511 62 Skene  
info.deutschland@markslöjd.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20527987									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Anschlüsse, Kabel und Lichter des Lichterbogens oder Schwibbogens auf Beschädigungen und ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend.	Regularly check the electrical connections, cables and lights of the candle arch or damage and replace damaged parts immediately.	Vérifiez régulièrement l'état des connexions électriques, des câbles et des lumières de l'arc ou de l'arc à bougie et remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Controllare regolarmente i collegamenti elettrici, i cavi e le luci dell'arco o dell'arco della candela per eventuali danni e sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Controleer regelmatig de elektrische aansluitingen, kabels en verlichting van de boog of kaarsenboog op beschadigingen en vervang beschadigde onderdelen direct.	Revise periódicamente las conexiones eléctricas, los cables y las luces del arco o arco de vela en busca de daños y reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte elektrické spoje, kabely a světla oblouku nebo oblouku svíčky, zda nejsou poškozené a poškozené díly ihned vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na električnim spojevima, kabelima i svjetlima luka ili luka za svijeće i odmah zamijenite oštećene dijelove.	Redno preverjajte, ali so električni priključki, kabli in luči loka ali svečnika poškodovani in poškodovane dele takoj zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze az ív vagy a gyertyaív elektromos csatlakozásait, kábeleit és lámpáit, hogy nem sérültek-e, és azonnal cserélje ki a sérült részeket.
Platzieren Sie den Lichterbogen oder Schwibbogen außerhalb der Reichweite von Kindern, um versehentliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Place the arch of lights or candle arch out of the reach of children to avoid accidental injury or damage.	Placez l'arche de bougie ou l'arche de bougie hors de portée des enfants pour éviter les blessures ou les dommages accidentels.	Posizionare l'arco della candela o l'arco della candela fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni o danni accidentali.	Plaats de kaarsboog of kaarsenboog buiten het bereik van kinderen om accidenteel letsel of schade te voorkomen.	Coloque el arco para velas o el arco para velas fuera del alcance de los niños para evitar lesiones o daños accidentales.	Umístěte oblouk svíčky nebo oblouk svíčky mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému zranění nebo poškození.	Postavite luk za svijeće ili luk za svijeće izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajne ozljede ili oštećenja.	Postavite lok za sveče ali lok za sveče izven dosega otrok, da preprečite nenamerne poškodbe ali poškodbe.	A véletlen sérülések vagy károsodások elkerülése érdekében helyezze el a gyertyaívet vagy a gyertyaívet gyermekektől távol.
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
Einatmen von Dämpfen vermeiden. Arbeiten Sie in gut belüfteten Bereichen oder tragen Sie eine Atemschutzmaske.	Avoid breathing vapors. Work in well-ventilated areas or wear a respirator.	Évitez de respirer les vapeurs. Travaillez dans des endroits bien ventilés ou portez un respirateur.	Evitare di respirare i fumi. Lavorare in aree ben ventilate o indossare un respiratore.	Vermijd inademen van dampen. Werk in goed geventileerde ruimtes of draag een gasmasker.	Evite respirar los vapores. Trabaje en áreas bien ventiladas o use un respirador.	Vyvarujte se vdechování výparů. Pracujte v dobře větraných prostorách nebo používejte respirátor.	Izbjegavajte udisanje para. Radite u dobro prozračenim prostorima ili nosite respirator.	Izbjegavajte udisanje para. Radite u dobro prozračenim prostorima ili nosite respirator.	Kerülje a gőzök belélegzését. Jól szellőző helyen dolgozzon, vagy viseljen légzőkészüléket.
Nicht schlucken. Bei Verschlucken sofort einen Arzt konsultieren und die Verpackung oder Etiketten vorzeigen.	Do not swallow. If swallowed, seek medical advice immediately and show the container or label.	N'avalez pas. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou les étiquettes.	Non ingoiare. In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrare la confezione o le etichette.	Niet slikken. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of etiketten tonen.	No tragues. En caso de ingestión, consultar inmediatamente al médico y mostrarle el envase o las etiquetas.	Nepolykejte. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo štítky.	Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć i pokažite pakiranje ili naljepnice.	Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć i pokažite pakiranje ili naljepnice.	Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz, és mutassa meg a csomagolást vagy a címkéket.
Kann die Umwelt schädigen. Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.	May cause harm to the environment. Dispose of in accordance with local regulations.	Peut nuire à l'environnement. Éliminer conformément aux réglementations locales.	Può danneggiare l'ambiente. Smaltire in conformità con le normative locali.	Kan het milieu schaden. Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.	Puede dañar el medio ambiente. Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales.	Může poškodit životní prostředí. Likvidujte v souladu s místními předpisy.	Može štetiti okolišu. Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Može štetiti okolišu. Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Károsíthatja a környezetet. A helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.